



夏の北海道 皇牌度假5天之旅 AJSHS05U

【連續2晚入住二世古Hilton度假酒店，樂活度假享受】

登別Marine Park 海洋城堡、湧水公園、國營瀧野鈴蘭丘陵公園、
牛奶工房、浪漫小樽運河、狸小路購物大道、三井Outlet Park
《7月1日至9月15日出發》



國營瀧野鈴蘭丘陵公園

行程特點：

1. 住宿2晚二世古Hilton度假酒店，細意預留半天時間享受酒店設施或自行購票〈PURE超級護照〉暢玩戶外活動。(註1,2)
2. 前往登別Marine Park 海洋城堡，近距離觀賞超可愛企鵝巡遊(重本包入場)。(註2)
3. 到訪國營瀧野鈴蘭丘陵公園，零距離接觸大自然及欣賞夏季花卉。(註4)

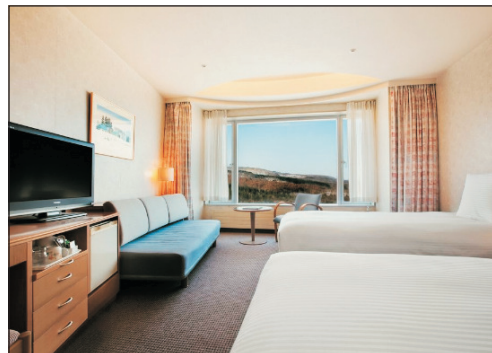
擁抱大自然的翠綠

入住2晚Hilton Niseko Village溫泉度假酒店(註1,2)

- 夏天的北海道，綠意盎然，空氣清新，是清爽怡人的季節，絕對是夏日消暑的好去處。二世古度假村(Niseko Village)是北海道著名度假勝地，被自然生態美景圍繞著，是全北海道最大的戶外自然公園。度假村內的自然體驗遊樂區〈PURE〉提供精彩及多元化的戶外體驗活動(自行購買PURE超級護照暢玩：成人¥4800，小童¥3800)，適合一家大細共同參與，包括：北海道唯一的「樹上吊橋漫步」、放風箏、羽毛球、高爾夫球、騎馬體驗及各式各樣的親子活動，不能盡錄，喜歡冒險及探索大自然的您，絕對不能錯過！此外，集美食、酒吧、購物於一身的美食商店街(The Village)，採用傳統日本町屋的建築風格，令整條街都充滿日式風情，團友可一嚐由當地新鮮食材精心炮製的佳餚美食。
- 度假酒店設施一應俱全，有溫泉大浴場、露天溫泉等。在翠綠山景陪伴下享受傳統日式露天溫泉，定能讓你身心放鬆，更可眺賞到有「北海道富士山」美譽的羊蹄山。Hilton寬敞的客房由知名設計團隊精心打造，時尚舒適，環境幽雅，飽覽大自然山林美景，讓您盡情投入最優質的度假享受。



《北海道唯一》樹上吊橋漫步#
(#客人可自行購買PURE超級護照體驗)



二世古Hilton Niseko Village

登別Marine Park 海洋城堡(註2)

- 為一座四層高的建築物，外形有如中世紀的城堡，其實內裡是以最新科技建構而成的水族館，館內有高達8公尺的廣角大型水槽，及北海道首條水中隧道「AQUA隧道」，置身其中，猶如在海中散步的感覺。園內每日都有海豚及海獅表演，還有超可愛企鵝巡遊，隨時在遊客身邊行過，極受遊人歡迎。

精選購物熱點，滿載而歸

- 帶您前往最熱門購物點，包括三井Outlet Park、狸小路購物大道等，定必滿載而歸。



登別海洋城堡

Day 1

香港→札幌—Hilton Niseko Village度假酒店(盡情享受露天風呂)(註1)

Day 2

細意預留半日自由活動時間於度假酒店內享受酒店設施或自行購票體驗Pure自然戶外活動*(註2)—牛奶工房—羊蹄山(遠眺)—湧水公園—大湯沼—Hilton Niseko Village度假酒店(盡情享受露天風呂)(註1)

*客人可自行購買『PURE 超級護照』：成人¥4,800、小童¥3,800以無限次暢玩多種戶外活動包括全新PURE氣墊樂園、樹上吊橋漫步、高爾夫球場、放風箏、沙灘排球、羽毛球……等。或可體驗『騎馬樂趣』，每次20分鐘：¥2,500。(註2)

Day 3

時令果園(重本包入場)*(註3)—昭和新山及有珠火山(遠眺)—「熊出沒注意」專門店—登別Marine Park 海洋城堡#(重本包入場，觀賞超可愛企鵝巡遊)(註2)—札幌

※時令果園約7月品嚐櫻桃，8月品嚐布祿、藍莓(註3)

#如遇休館則改為前往伊達時代忍者村(包入場)。表演及巡遊之內容以樂園最終安排為準。

Day 4

國營瀧野鈴蘭丘陵公園(包入場)(註4)—小樽—「北一硝子」玻璃精品商店街—水晶音樂城—浪漫小樽運河—札幌—狸小路購物大道—薄野不夜天—拉麵橫町

浪漫小樽運河：小樽因電影《情書》而聲名大噪，被冠以浪漫小樽運河之美名。小樽運河原本兩邊都是放貨物的倉庫，但現今的倉庫都而改建成商店或餐廳，而另一邊則變成散步道。

Day 5

三井Outlet Park—札幌→香港



全新Pure氣墊樂園*



騎馬樂趣*

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上▲	酒店豐富晚餐	《連續2晚》入住Hilton Niseko Village溫泉度假酒店
2	酒店內	/	酒店豐富晚餐	
3	酒店內	北海道蟹鍋	和風燒烤(任食放題)	札幌Mercure/Excel東急/Monterey/東急REI/The B/Ibis Styles/Mystays Aspen/Jal City/北廣島Classe酒店或同級
4	酒店內	漁民料理	/	
5	酒店內	和風美食	航機上▲	

※如遇上述酒店客滿/航班時間協調問題，本公司將安排入住同級或更好之酒店，或安排札幌酒店分開入住。

▲如乘坐香港航空，航機上將暫停餐飲服務，或安排輕食/餐盒，以航空公司安排為準。

註：

1. 團友可自由享受酒店之風呂溫泉，費用已包，唯不可穿衣浸浴。
2. 樂園活動之提供以樂園最終安排為準。
3. 確實水果種類及享用方式，將由果園安排而定，如因天氣或收成問題而未能安排前往果園，則退回成人¥1500、小童¥1000。
4. 賞花期及數量將視乎天氣而定，僅供參考。
5. 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
6. 為使閣下可提早準備行程，當繳交全數後，分行職員將講解有關旅遊資訊。
7. 旅行團服務費屬建議性質。
8. 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$650。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊(Escort Guide)。
9. 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
10. 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
11. 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
12. 「香港旅遊業議會」(TTC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
13. 客人凡參加此團必須於報名時同時購買或具備綜合旅遊保險。
14. 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
15. 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
16. 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
17. 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
18. 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退團費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$500；有關退團費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退團費或甚至不設退團費，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tchk.org)。
19. 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料：

航班資料：

選乘國泰(CX)/香港(HX)航空豪華客機，直航往返

去程：香港→札幌 約早上0750-1230起飛

回程：札幌→香港 約晚上1830-2355抵港

註：

※航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。

※延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。

※如搭乘加班機，航班時間待民航處審批落實及不設延期服務。

香港(HX)航空

※機票不設延期停留。

※航機上將暫停餐飲服務，或安排輕食/餐盒，以航空公司安排為準。

※如已出機票或客人最終未有隨團出發，燃油附加費將不設退款，敬請留意。

北海道【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成人人數	每位收費(日元)		不參加客人之安排
							成人	小童(2-11歲)	
北海道	留壽都滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食或購物
		包滑雪用具(雪兜)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食或購物
	Tomamu/北廣島/Sahoro/登別/國際/富良野/夕張 Mount Racey/北見 Northern Arc/七飯滑雪場包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)		2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於酒店內享用酒店設施
	小樽 Classe/Kiroro 滑雪場		3-5 小時	到達該地區期間進行	15 分鐘	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		全日自由活動
	旭川聖誕老人禮物滑雪場		2-3 小時	到達該地區期間進行	1 小時	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近商場自由活動
	野外攀山雪車		1 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	單人 雙人	¥ 10,000 ¥ 15,000- ¥ 16,000		於雪車場內賞雪或玩雪兜

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,800	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,800	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 11,000	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 11,000	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,500	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,500	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥ 13,200	
鹿兒島黑豚肉	一塊 (約 180g)	¥ 5,500	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥ 7,000- ¥ 9,000	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船 (本州團隊適用)	¥ 12,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生拼盤(各類鮮魚、海產、新鮮刺身) (北海道團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 11,000	
小魚生船	時令刺身 (九州及沖繩團隊適用)	¥ 11,000- ¥ 13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒 (約 70g)	¥ 7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-250g	¥ 7,000- ¥ 9,000	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹 (約 1-2kg)	¥ 13,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹 (約 500g-800g)	¥ 9,500- ¥ 12,500	
北海道冰鮮帶子	一盒 (約 1kg)	¥ 9,500	
牡丹蝦	約 500g	¥ 8,300	
海膽	一盒	¥ 8,000- ¥ 9,000	
吞拿魚腩	約 150g	¥ 5,500	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥ 5,000	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥ 10,000- ¥ 10,500	

自費活動細則：

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。